
http://strathprints.strath.ac.uk/26286/

Strathprints is designed to allow users to access the research output of the University of Strathclyde. Copyright © and Moral Rights for the papers on this site are retained by the individual authors and/or other copyright owners. You may not engage in further distribution of the material for any profitmaking activities or any commercial gain. You may freely distribute both the url (http://strathprints.strath.ac.uk) and the content of this paper for research or study, educational, or not-for-profit purposes without prior permission or charge. You may freely distribute the url (http://strathprints.strath.ac.uk) of the Strathprints website.

Any correspondence concerning this service should be sent to The Strathprints Administrator: eprints@cis.strath.ac.uk
Modern Languages in the Primary School (MLPS): Some Key Messages

Dr. Daniel Tierney
University of Strathclyde
d.tierney@strath.ac.uk
Gracias y Enhorabuena

• Observation in 150 classes
• 974 pupil questionnaires
• 48 teacher interviews
• MLPS teachers have reached a good level of linguistic competence
• MLPS teachers have a good understanding of pedagogy
• MLPS teachers have provided a positive learning experience for their pupils
• What are the key messages?
What do P6 pupils think overall?

• Primary 6 (aged 9–10) (n = 468).
• Primary 7 (aged 10–11) (n = 506).
• Attitudinal survey (4 point Likert scale).
• 66% of boys and 81.7% of girls quite liked or liked learning a language a lot.
• A Mann–Whitney U test (U = 20373.0, p = 0.000) showed that girls (mean = 3.23) were significantly more positive than boys (2.80).
What do P6 pupils think

- “I like learning French because it’s fun and learning songs and games can be really exciting.”
- “I think learning French is fun because we play games and sing songs.”
- “French has to be my favourite subject. In the house I always read books about it. I can’t get enough of it.”
- “I am enjoying learning French because of the way it is taught.”
What do the P6 pupils think

• “If you go to France you will know the language they speak.”
• “I think learning French is a very good experience because if anyone of us meet a French person then we will be able to speak to them.”
• “French is good because if you go to France you can talk to people.”
• “I like speaking in French because I have always wanted to learn a language any language. And I think it will be useful in France or a different country who speak French.”
• “I think speaking French is great because I have relatives in France and I go there a lot so I can
What do the P7 pupils think

- 56.7% of P7 boys either quite liked or liked learning a language a lot.
- 66.2% of P7 girls were positive about this experience.
- A Mann–Whitney U test (U=27501.5, p=0.008) showed that girls (mean = 2.89) were significantly more positive than boys (mean = 2.66).
- 10.5% of boys and 15.5% of girls
What do the P7 pupils think

- “I love learning French because I love to learn foreign languages.”
- “I like French because it gets you out of doing work.”
- “I think learning French will be helpful to us, because a lot of us go to France, and then we can communicate in and make friends.”
- “I think French in primary school is good because it prepares us for High School.”
- “French is very good as it can help you in jobs when you need to have foreign languages.”
- “It’s great. You may need it on holiday or if you get a job there.”
- “I think learning French is good because most countries in Europe learn English and we should learn another country’s language.”
- “It’s fun and I like it because it’s like going back to P1 but
Perception of Difficulty

- “It is sometimes hard to understand French people because they have a different accent.”
- “Reading is hard because they spell and pronounce different.”
- “It is quite hard because you sometimes have to put in accents.”
- “Some French words have silent letters so they are quite hard how to read.”
- “I think speaking is quite hard because you do not know how to pronounce it.”
- “I think listening to French is hard because people speak in French so fast that it is hard to understand.”
Reasons for learning a

• i. Family and Friends
  • “Because my Auntie is Dutch and I would like to speak to her like that.”
  • “Because my best friend …… comes from Iraq.”
  • “I would like to learn Italian because my brother knows it and it’s funny.”
  • “Because my family are Italian.”
  • “Because my auntie and cousins moved to France.”
  • “All my cousins speak German so I could talk with them secretly.”
  • “I would like to learn Gaelic because lots of my family know it and I usually go to Ireland for my holidays.”

• ii. Holidays
  • “I always mostly go there for my holidays and girls come up to me talking Spanish and I would like to speak back to them.”
  • “I often go to Spain or Spanish islands for my holiday.”
  • “I mainly go to Spain and would be able to speak to people.”

• iii. Future
  • “Because when I am older I want to go and stay in Germany.”
  • “When I am older I am going to France.”

Friday, 16 July 2010
What do the P6 pupils think of Speaking?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Activity</th>
<th>Boys (n = 259)</th>
<th>Girls (n = 209)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Answering the teacher’s questions</td>
<td>45.6%</td>
<td>61.7%</td>
</tr>
<tr>
<td>Speaking with a partner</td>
<td>69.5%</td>
<td>77.9%</td>
</tr>
<tr>
<td>Speaking when you play a game</td>
<td>79.1%</td>
<td>79.1%</td>
</tr>
<tr>
<td>Repeating as a whole class</td>
<td>53.1%</td>
<td>68.3%</td>
</tr>
<tr>
<td>Repeating something by yourself</td>
<td>37.1%</td>
<td>38.3%</td>
</tr>
<tr>
<td>Singing songs</td>
<td>60.4%</td>
<td>81.8%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

- “When I speak on my own I just go blank.”
- “When we have to say French I think oh no.”
- “I think it is embarrassing having to speak in front of the class.”
- “I don’t particularly like speaking because I am a bit shy and I just don’t like it.”
What do the P6 pupils think of Listening?

• “I think that when you are listening to play games you learn more because you are having fun.”

• “I like playing a lot of French games because they help me a lot with my French.”

• “I don’t like listening in French because I get mickst up. I only like it when it is a game.”

• “Listening is a good way to learn but is
What do the P6 pupils think of Reading?

• “It’s nice to see the words in French that way you know how to spell them.”
• “to see the spelling written down sometimes helps with learning how to pronounce the words.”
• “I think it is good because it helps you to spell French words.”
• “Hard because they spell and pronounce different; some French words have silent letters so they are quite hard to read: sometimes reading is hard because the word written down looks much different from the way you say it.”

Friday, 16 July 2010
What do the P6 pupils think of

• “I enjoy writing because all the words are spelt different than they sound.”
• “Writing is fun because there are all these different marks you have to learn.”
• “I like writing because it is fun and you get a stamper with a star on it.”
• “I like writing because it helps me with spelling and reminds me of questions and answers.”
• “I think writing is the best part of French because it helps you learn and spell the words in French.”
• “I think writing French makes me more independent about writing a sentence in French.”
• “Writing in French is very hard to write as you have to remember all these ‘apostraves’ and ‘graves’.
• “All the spellings are funny so it is quite hard to write words in French.”
Key messages from

- The Variation in Aims
- The Variation in Time
- All 4 Skill Areas
- Over anxious to assess speaking
- Variation on sounds
- Variation re error tolerance
- Variation re Knowledge about Language
- Variation re Coping Strategies
- Variation re Extending Language
- MLPS – a special case?
- Continuity to Secondary